

SZENT GELLÉRT ZARÁNDOKLAT

BUDAPEST - LIGNANO SABBIADORO - VELENCE - MURANO



2015

Szent Gellért

Katolikus Általános Iskola és Gimnázium



Impresszum

A Szent Gellért Katolikus Általános Iskola és Gimnázium 2015. évi velencei zarándoklatának hivatalos programfüzete.

Megjelenik: 350 példányban.

Felelős kiadó: Nyáry Zsigmond, igazgató

Kiadványterv: Igen Média Kft.

Készült a D-Plus Kft. nyomdájában.

Támogatóink

A sok-sok szülön túl zarándoklatunkat az alábbi szervezetek támogatták:

Budavári Önkormányzat
Krisztinavárosi Havas Boldogasszony Plébánia
Krisztinavárosi Szent Gellért Alapítvány
Szent Gellért Diákszövetség

Kedves Zarándok-társ!

Te miért ülsz fel a buszra? Miért vállalkoztál napokon át tartó hosszú biciklizésre? Menni kellett? Valaki küldött? Volt egyáltalán választásod? Sodródsz a tömeggel? Csatlakozol a többiekhez? Nem akarsz kimaradni belőle? Miből? Valaki magával visz? Valaki hív? Mit hagysz hátra? Mit hozol magaddal? Mitől tartasz? Mit remélsz? Mit hagysz el? Mit teszel le? Mit veszel föl? Ki vagy? Magányos utas a tömegben? Egy közösség tagja? Kívülről mozgatnak? Belső készítés mozdít? Honnan indulsz? Hová érkezel?

Számtalan alapvető kérdés. Megfontolásra érdemes. És különös: szinte mindegy, mik a válaszok. Mert mindegyik eltörpül a tény mellett, hogy VÁRNAK.

Nemcsak az országút, nemcsak a táj.
Nemcsak a tengerparti szél, sós illatával.
Nemcsak a naplemente és a hajnal.
Nemcsak a reneszánsz paloták, tornyok és kupolák.
Nemcsak idegen utcák, hol nincsenek autók.
Nemcsak hajók és gondolák.
Nemcsak emlékezetes díszletek közt zajló beszélgetések.
Nemcsak nehezen feledhető élmények.
Nemcsak örökérvényű pillanatok.
Nemcsak a lüktető élet pillanatfelvételei.

Hanem a lehetőség a Gellért Atyánkkal való találkozásra. Ha nyitott szívvel leszel jelen, érezni fogod megnyugtató jelenlétét. Ezer éven is átsugárzó, nagyon is emberi biztatását: menjünk tovább az Úton, melyen járunk, s melynek végén már Ő vár. Ő, Akiről egész élete, sőt halála is tanúskodik.

Nyáry Zsigmond, igazgató

Úton vagyunk.

Otthonról haza.

Szállásunk

Az udinei püspökség üdülőfaluja mellett, Lignano Sabbiadoro-ban, Velence és Trieszt között félúton, a tengerparton fogunk lakni. Az üdülőfaluban kápolna és több sportpálya áll majd a rendelkezésünkre. Szálláshelyünkön biztosítják a teljes ellátást.

Hotel Consuelo

Cím: Via Latisana, 168.
33054 Lignano Sabbiadoro UD

Zarándokok

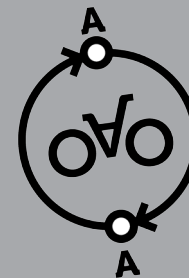
- 216 diák
- 43 öregdiák
- 34 tanár
- 9 munkatárs
- 7 vendég
- 1 pap

Összesen: 310 fő

Biciklisek

Szálláshelyek: Lenti (családoknál), Podlehnik (Minorita szerzetesek háza), Zagorje ob Savi (plébánia), Planina (Fokoláre közösségi ház), Grado (plébánia)

Táv: 500 km
Szintkülönbség: 1600 m
Résztevők száma: 32 fő



Budapest



Zalalövö

Lenti

Podlehnik

Zagorje ob Savi

Planina

Grado

Velence

Buszok

A SZAK-INSTRUKT Kft. autóbuszaival megyünk.
A cég címe: 1088 Budapest, Szentkirályi u. 11.
Telefon: 318-2507, 338-0068



Program



SZEPTEMBER 25.

A Készület napja

- 6.50** Gyülekező a gimnázium épületében
- 7.20** Átvonulás a Dózsa György térre, ahol az autóbuszok várakoznak, bepakolás
- 8.00** Indul a busz (az utazás körülbelül tíz órás buszozást jelent, legfeljebb három megállóval)
- 19.00** Megérkezés Lignano Sabbiadoroba
- 19.15** Szállások elfoglalása
- 20.00** Meleg vacsora
- 21.00** Szabadon választható programok (alvás, kosárlabda, röplabda, Tanár-Diák-Öregdiák focimeccs, séta a tengerparton, csendes szentmise a kápolnában)

SZEPTEMBER 26.

A Találkozás napja

- 6:15** Ébresztő
- 6:45** Reggeli
- 7:45** Beszállás a buszokba
- 8:00** Indulás
- 9:30** Vaporetók indulása Punta Sabbioniból

- 10:15** Érkezés Murano szigetére
- 10:30** Ünnepi tiszteletadás, szentmise
- 12:00** Ebéd
- 12:45** Indulás a Szent György-szigetre
- 14:15** Vaporetók indulása Szent Márk térre
- 14:30** Megérkezés a Szent Márk térre, szabadprogram, osztályprogramok
- 17:10** Találkozás a Piazza dei Leoncininél, a Szent Márk Bazilika oldalbejáratánál
- 18:30** Indulás haza a szállásra
- 21:00** Meleg vacsora
- 21:30** Fakultatív programok (alvás, különféle sportok, séta a tengerparton)

SZEPTEMBER 27.

A Hálaadás napja

- 7.00** Ébresztő
- 7.30** Reggeli
- 8.30** Szentmise
- 9.30** Készülődés az indulásra, csomagolás
- 10.00** Időjárástól és kedvtől függően fürdés a tengerben
- 11.30** Indulás Budapestre
- 22.00** Várható érkezés a Dózsa György térre



Velence

Velence (Venezia) az Adriai-tenger északi végének nyugati csücskében, a szárazföldtől mintegy négy kilométernyire található. Veneto tartomány fővárosa, mintegy 63000 lakossal. A város területén a járműforgalmat kis hajók (vaporetto), csónakok (gondola) bonyolítják. Fő közlekedési útvonala a Canal Grande, amelyen csak három híd ível át, ezek közül is kettő legújabb kori. A világon egyedülálló, „vízen úszó” műemlékváros.

118
SZIGET

140
HÍD

160
CSATORNA

1,5 millió
LÁTOGATÓ ÉVENTE



Thomas Mann: Halál Velencében; Carlo Goldoni: Chioggiai csetepaté; Szerb Antal: Utas és holdvilág; Márai Sándor: Egy polgár vallomásai



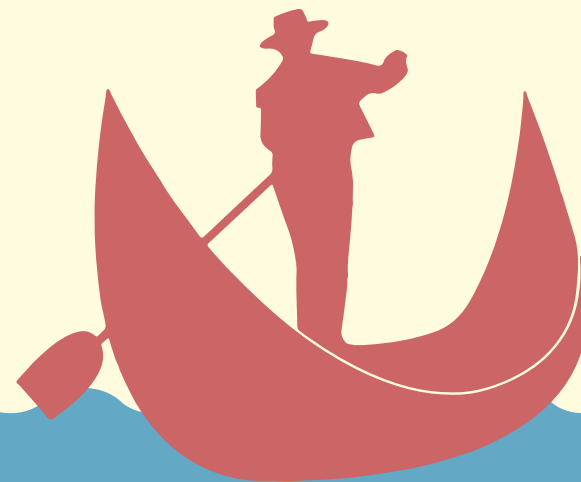
Giovanni Bellini (1430-1516); Carpaccio (1465-1525); Tiziano (1489-1576); Tintoretto (1518-1594); Veronese (1528-1588); Tiepolo (1696-1770) művei...



Antonio Vivaldi szülővárosa; Monteverdi sírja a dei Frari templomban.

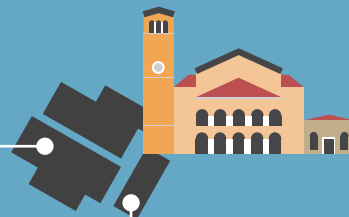
ÉPÍTÉSZET

- A velencei-bizánci építészet a 13. század végéig jellemző (pl. Szent Márk Bazilika).
- Legelterjedtebb stílusirányzat téglavörös épületeivel és íveivel a gótika (pl. Chiesa dei Frari, Palazzo Ducale).
- Reneszánsz stílusban épült egyik úti célunk, a Szent György-sziget temploma.
- A 17. századot meghatározó barokk építészet stílusjegyei jól megfigyelhetők a Palazzo Pesarón, a Canal Grandén.



Murano-sziget (Isola di Murano)

Velencétől mintegy két kilométerre lévő, hidakkal összekötött, öt kis szigetből álló település. A XII. századig visszanyúló üvegyártása messzi földön híressé tette. A mai 7.000-rel szemben a középkorban 30.000 lakosa volt.



Rialto



Szent Mária és Donato Bazilika

(Basilica di S. Maria e Donato)

XII. századi, román-bizánci stílusú templom, melynek a tenger felől látható emeletes, árkados apszisa kelti fel először a figyelmet. Belül szép padlója nagyrészt a XII. század közepéről, míg az apszis félkupolájának mozaikja a XIII. századból való. Az oltár alatti szarkofágban nyugszanak Szent Gellért püspök ereklyéi. Gellértet 1046-os vértanúhalála után a rév pesti oldalán lévő Nagyboldogasszony templomban temették el (ma Belvárosi Főplébániatemplom). Később ereklyéi részint külföldre kerültek, részint a török időkben elvesztek. A hagyomány úgy tudja, Nagy Lajos király juttatott vissza a csontokból valamennyit Velencébe, Gellért szülővárosába.

Szent Márk tér

Szent György-sziget (Isola di San Giorgio Maggiore)

A Doge-palotával szemközt láthatjuk. Késő reneszánsz stílusú fehér márvány temploma (Chiesa di San Giorgio Maggiore) Palladio tervei alapján 1565 és 1610 között épült. A szigeten már a X. századtól bencés monostor működött. Magyarországi útja előtt itt élt Szent Gellért: itt nevelkedett, majd később itt választotta meg apátjának a bencés közösség. A háromhajós templom jobboldali kereszthajójának falán találjuk Szent Gellért püspök emléktábláját; a feliratot Dessewffy Sándor csanádi püspök készítette 1900-ban. A szentély két oldalán Tintoretto nagyméretű festményei láthatóak. A templom harangtornyából nyílik a legszebb kilátás Velencére és a környező szigetekre.

Illemtár

1. Velencében tilos a nyílt utcán enni.
2. Olaszországban a templomokba csak megfelelő öltözéssel lehet belépni: lányoknak térd alá érő szoknya vagy nadrág, vállat takaró felső; fiúknak hosszúnadrág kívánatos. A nagyobb templomok bejáratánál mindezt nem csupán tábla hirdeti. A bejáratnál álló biztonsági ember valóban nem engedi be azt, aki nincs megfelelően öltözve!
3. Velencében tilos guruló bőröndöt húzni az utcán, mert zavarja a lakosokat.

Szótár

Buongiorno! – Jó napot!
Buona sera! – Jó estét!
Buona notte! – Jó éjszakát!
la mattina – reggel
la sera – este
Grazie! – Köszönöm!
Prego! – Kérem, tessék!
Scusi! – Elnézést!
il vaporetto – hajó (tömegközlekedés)
il treno – vonat
la piazza – tér
il biglietto – vonaljegy
il controllo biglietti – jegyellenőrzés
Da dove parte? – Honnan indul?
Quando parte? – Mikor indul?
Quando arriva? – Mikor érkezik?
Dove si trova? – Hol található?
la Piazza San Marco – Szent Márk tér
la chiesa – templom
A che ora apre la chiesa? – Hány órakor nyit a templom?
Silenzio per favore! – Csendet kérünk! (pl.:templomban)
la Santa Messa – szentmise
il vestito giusto – megfelelő ruházat (templomban)
l'isola – sziget
la via – utca
Quanto costa? – Mennyibe kerül?
Quando è aperto il negozio? – Mi a bolt nyitvatartási ideje?

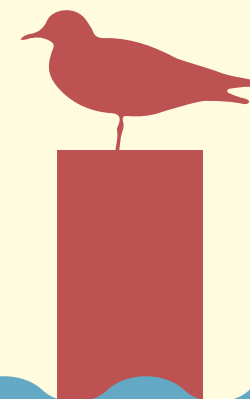
un pezzo di pizza – egy szelet pizza
Un caffè per favore! – Egy kávé kérek!
l'acqua naturale – szénsavmentes víz
l'acqua gassata – szénsavas víz
il panino – szendvics (szó szerint: "kenyérke")
Una bibita per favore! – Egy üdítőt kérek!
Un succo d'arancia per favore! – Egy narancslevet kérek!
la gelateria – fagyizó
andare a piedi – gyalog menni
a destra – jobbra
a sinistra – balra
Girare a destra o a sinistra. – Fordulj jobbra vagy balra.
andare dritto – egyenesen menni
il mare – tenger
andare al mare – megyünk a tengerhez
il camera da letto – hálószoba
A che piano si trova la camera? – Hányadik emeleten van a szoba?
Le chiavi per favore! – A kulcsokat kérem szépen!
Che tempo fa? – Milyen idő lesz?
la prima colazione – reggeli
il pranzo – ebéd
la cena – vacsora
i documenti – az okmányok
San Gerardo – Szent Gellért
pellegrinaggio – zarándoklat



Orsi hangos
szótára



Kinga és Réka
képes szótára



Miseénekek

Bevonulásra

Itt vagyok végre, jó Uram,
nehéz és hosszú volt utam,
szólnék Hozzád, nem tudok,
szemben látod, mit akarok.

Eljöttem Hozzád, itt vagyok,
szomjas és éhes vándorod!
Asztalodról adj ennem,
s boldog lesz az életem!

Eljöttem Hozzád, itt vagyok,
eljöttem Hozzád, itt vagyok!

Kyrie

Irgalmazz énnekem,
Jó Atyám, Istenem,
Irgalmazz énnekem!

Kegyelmezz, Jézusom,
Megváltó Krisztusom,
Kegyelmezz, Jézusom!

Irgalmazz minékünk,
Szentlélek Istenünk,
Irgalmazz minékünk!

Gloria

Tied a dicsőség és imádás,
felemeljük kezeinket,
így dicsérjük szent neved.

Ó hatalmas, kezed nagy csodákat tesz
Veled senki nem ér fel,
Veled senki nem ér fel.

Graduale

Áldjad én lelkem az Urat !
Áldjad én lelkem az Urat !
Áldjad én lelkem, áldjad én lelkem!
Áldjad én lelkem az Urat !

Dicsérjük együtt az Urat ! ...

Alleluja

Refr.: Alleluja, alleluja...

Lelkem az Urat dicsérd,
áldjad az Istenek Istenét!
Jósága végtelen él,
irgalma megmarad örökké!

Refr.

Minden szív áldjon, Uram,
magasztaljon Téged ég és föld!
Beszéljék hatalmadat,
zengjenek Országod fényéről!

Refr.

Közel vagy mindenkihez,
ki tiszta szívből Hozzád kiált.
Kérését teljesíted,
megőrzöd azt, ki Téged imád.

Refr.

Felajánlásra

A Föld és az Ég asztalunknál összeér.
Értünk lett élet ez a bor és a kenyér.
Óáltala, Óvele, Óbenne

Tied vagyunk, Tied vagyunk
Tied vagyunk, Tied vagyunk.

Ments meg minket! Táplálj minket!

Áldozásra

I.

Te vagy az Út, az Igazság, Te vagy az Élet.
Hozzád megyek, áldom neved, általad élek.

Megszabadítottál; kenyeret, bort adtál;
tested és véred táplál, hűséged éltet.

II.

Gyönyörű vagy, én Uram,
szívem mélyéből áldalak,
gyönyörű vagy, én Uram.
Alleluja, alleluja...

Megigézted szívemet,
megérintetted bensőmet,
megérintetted bensőmet.

Táncot járva ámulok,
megváltásomra gondolok,
megváltásomra gondolok.
Alleluja, alleluja...

Lelked betölti életem,
Benedd ujjong, dalol szívem,
Benedd ujjong, dalol szívem.

Tegyé! szívedre pecsétül,
örök életet adj végül,
örök életet adj végül!
Alleluja, alleluja...
Alleluja, alleluja...

Kivonulásra

I.

Felmutat égbe Szent Gellért keresztje,
Ahhoz, ki hozzánk küldte, ki az Eszme.
Apostolod volt, boldog magyar nemzet.
Áldjuk a Szentet!

Ős eleinket a krisztusi hitre
Végtelen kegyel kegyes Isten vitte.
Gellérttől nyertük, hogy jó lett a kezdet:
Áldjuk a Szentet!

Életét még zöld keresztünkre tűzte,
Lett vértanúknak s főpapoknak tükre.
Fehér virághoz piros rózsát szerzett:
Áldjuk a Szentet!

II.

Refr.: Táncolj az Úrnak, dicsérjed nevét!
Ujjongj, hisz Ő a te Megváltód! (x2)

Mint Dávid az Úr ládája előtt,
Táncoljunk Istennek!
Az Ő országa már köztünk van,
Daloljon ajkunk ujjongva!

Refr. (x2)

Mint Mária Erzsébet házában,
Örvend a bensőm hálával.
A lélek a szívemet eltölti,
Alleluja, így zengi!

Refr. (x2)

Kik kedvesek az Úrnak, dicsérik Őt,
Hűségükkel szolgálnak.
Mint betlehemi nyájak pásztorai,
Hódoljunk színe előtt!

Refr. (x2)

Aki zárándokol

Aki zárándokol, nem rohan.
Aki zárándokol, nem menekül.
Aki zárándokol, nem menetel.
Aki zárándokol, nem túrázik.
Aki zárándokol, nem kirándul.
Aki zárándokol, nem sétál.
Aki zárándokol, nem bóklászik.

Aki rohan, azt az idő szorítja,
Aki zárándokol, azt az idő tágítja.
Aki menekül, önmaga elől fut,
Aki zárándokol, önmaga felé tart.
Aki menetel, másokhoz igazodik,
Aki zárándokol, saját ritmusára jár.

Aki túrázik, teljesít,
Aki zárándokol, teljessé lesz.

Aki kirándul, kikapcsolódik,
Aki zárándokol, bekapcsolódik.

Aki sétál, nézelődik,
Aki zárándokol, befelé figyel.

Aki bóklászik, céltalan,
Aki zárándokol, célra talál.

Aki zárándokol, úton van.
Aki zárándokol, jó úton van.

